



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(v súlade so zákonom č.163/2001 Z.z.)

Dátum vydania:	1.5.2004	Strana: 1 / 6
Dátum revízie:	20.6.2006	Kód produktu:
Názov výrobku:	ANTIFREEZE EXTRA	

1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY (PRÍPRAVKU) , FIRMY (PODNIKU)

1.1 Identifikácia látky alebo prípravku

Obchodný názov: **ANTIFREEZE EXTRA**
Chemický názov: -
Číslo CAS: -
Číslo ES (EINECS): -

1.2 Použitie látky alebo prípravku: Chladiaca kvapalina pre osobné automobily

1.3 Identifikácia výrobcu, dovozcu, prvého distribútora alebo distribútora:

Identifikácia výrobcu:

Meno alebo obchodné meno: Agip Benelux B.V.
Miesto podnikania alebo sídlo: 3089 KH Rotterdam, Eemhavenweg 50

Identifikácia prvého distribútora:

Meno alebo obchodné meno: Agip Slovensko spol. s r.o.
Miesto podnikania alebo sídlo: Priemyselná 1/A, SK -82109 Bratislava

Fax:

Telefón: +421250700411

IČO: SK35700912

1.4 Núdzové telefónne číslo:

Toxikologické informačné centrum, (nepretržitá služba 24 hodín),
Limbová 5, SK-833 05 Bratislava, tel.:+421 2 5477 4166, fax:+421 2 5477 4605

2. INFORMÁCIE O ZLOŽENÍ PRÍPRAVKU

Chemická charakteristika výrobku: Ethylenglykol
Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky: Ethylenglykol + inhibitory
Obsah v (%): >90
Číslo CAS: 107-21-1
Číslo ES (EINECS): 203-473-3
Indexové číslo: 603-027-001
Výstražný symbol nebezpečnosti: Xn
R-vety: R22

3. ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI LÁTKY , PRÍPRAVKU

Klasifikácia látky alebo prípravku podľa zákona :

Výstražný symbol nebezpečnosti: Xn Škodlivý



R-vety: R22 Škodlivý po požití.
S-vety: S2 Uchovávejte mimo dosahu detí.
Nebezpečenstvo pre zdravie ľudí Kritické nebezpečenie pre ľudí a životné prostredie



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(v súlade so zákonom č.163/2001 Z.z.)

Dátum vydania:	1.5.2004	Strana: 2 / 6
Dátum revízie:	20.6.2006	Kód produktu:
Názov výrobku:	ANTIFREEZE EXTRA	

Škodlivý po požití.

Nebezpečenstvo pre životné prostredie.

Ďalšie údaje

-

4. POKYNY PRE PRVÚ POMOC

4.1 Všeobecné pokyny:

4.2 Pri nadýchaní:

Premiestnite postihnutého na čerstvý vzduch.

Pokiaľ podráždenie trvá, vyhľadajte okamžite lekársku pomoc.

4.3 Pri kontakte s pokožkou:

Pri kontakte pokožky s produktom postihnuté miesto dôkladne umyte vodou a mydlom a ošetríte vhodným krémom.

4.4 Pri zasiahnutí očí:

Výdatne vyplachujte veľkým množstvom vody.

Pokiaľ podráždenie trvá, vyhľadajte lekársku pomoc.

4.5 Pri požití:

Nevyvolávať zvracanie, aby nedošlo k vdychnutiu do pľúc.

Vyhľadajte lekársku pomoc. Pri spontánnom zvracaní transportuje postihnutého do nemocnice.

4.6 Ďalšie údaje:

Včasná podanie etanolu môže pôsobiť proti jedovatým vplyvom ethylenglykolu (metabolické zvýšenie kyselej reakcie krvi a poškodenie obličiek) – vhodná je hemodialýza alebo špeciálne dialýzy)

5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA :

5.1 Vhodné hasiace prostriedky:

Oxid uhličitý, hasiaci suchý prášok, voda.

5.2 Nevhodné hasiace prostriedky:

-

5.3 Zvláštne nebezpečia:

Ethylenglykol a voda tvorí so vzduchom horľavé páry, pokiaľ sú dostatočne zahriate..

5.4 Zvláštne ochranné prostriedky :

Používajte pozitívne natlakované, samostatné dýchacie prístroje, úplné ochranné oblečenie (vrátane protipožiarnych prilieb, nohavíc a topánok)

5.5 Ďalšie údaje:

6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ:

6.1 Bezpečnostné opatrenie pre osobnú ochranu :

Zabráňte požitiu.

Dodržiavať zásady hygieny a bezpečnosti práce.

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

6.2 Preventívne opatrenie pre ochranu životného prostredia:

Zabráňte vniknutiu do pôdy, vôd a kanalizácie.

Upozorníte príslušné orgány.

6.3 Doporučené metódy čistenia a zneškodňovania:

Malý rozsah:

absorbujte vhodným absorpčným prostriedkom a odstráňte do vhodných nádob Zvyšok produktu umiestniť do vhodných nádob.

Veľký rozsah:

Uzavrieť hrádzou a načerpať do vhodných nádob za účelom ďalšieho zneškodnenia



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(v súlade so zákonom č.163/2001 Z.z.)

Dátum vydania:	1.5.2004	Strana: 3 / 6
Dátum revízie:	20.6.2006	Kód produktu:
Názov výrobku:	ANTIFREEZE EXTRA	

6.4 Dalšie údaje: -

7. ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE :

- 7.1 Pokyny pre zaobchádzanie: Zabráňte požitiu.
Dodržiavať zásady hygieny a bezpečnosti práce.
Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
- 7.2 Pokyny pre skladovanie:
- 7.3 Špecifické opatrenia

8. KONTROLY EXPOZÍCIE A OSOBNÁ OCHRANA:

- 8.1 Expozičné limity: Horný limit povolenej úrovne expozície podľa A.C.G.I.H. TLV a O.S.H.A. je 50ppm.
- 8.2 Obmedzovanie expozície: -
- 8.2.1 Obmedzovanie expozície pracovníkov: Zabezpečte dostatočné vetranie, aby úroveň koncentrácie vo vzduchu bola pod expozičným limitom.
Ochrana dýchacích orgánov: Nevdychujte pary alebo aerosóly.
Ochrana rúk a pokožky: V prípade dlhodobého a intenzívneho kontaktu používajte ochranné nepriepustné rukavice odolné olejom s vnútornou plstenou vložkou.
Používajte vhodný pracovný odev, obuv
Ochrana očí: Používajte ochranné okuliare
- 8.2.2 Environmentálne kontroly expozície:

9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI:

- 9.1 Všeobecné informácie: -
- Skupenstvo (pri 20°C): Kvapalina
- Farba: Modrá
- Zápach (vôňa): Bez zápachu
- 9.2 Dôležité informácie z hľadiska ochrany zdravia, bezpečnosti a životného prostredia:
- Hodnota pH: 6-8
- Bod (oblasť) varu (°C): >155
- Bod vzplanutia (°C): >100
- Horľavosť:
- Teplota vznietenia - samozápalnosť(°C): > 200
- Oxidačné vlastnosti:
- Medze výbušnosti:
- dolná medza (% obj.): 3
- horná medza (% obj.): 15
- Tlak pár pri 20°C (kPa) cca 2 mbar
- Rozpustnosť:
- ve vode (20°C) Rozpustný vo všetkých pomeroch



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(v súlade so zákonom č.163/2001 Z.z.)

Dátum vydania:	1.5.2004	Strana: 4 / 6
Dátum revízie:	20.6.2006	Kód produktu:
Názov výrobku:	ANTIFREEZE EXTRA	

- v tukoch:

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda: - 1,36 (ethylenglykol)

Teplota (rozmedzie teplôt) tuhnutia (°C): cca -18

Viskozita v mm²/s pri 100°C: 20-30

Hustota (pri 15°C) kg/m³ 1,12 – 1,14

9.3 Ďalšie informácie: -

10. STABILITA A REAKTIVITA:

10.1 Podmienky, za ktorých je výrobok stabilný: Za normálnych podmienok je stabilný.

10.2 Podmienky, ktorým je treba zabrániť: -

10.3 Materiály, s ktorými sa výrobok nesmi dostať Oxidačné činidlá.
do kontaktu:

10.4 Nebezpečné produkty rozkladu: Žiadne nebezpečné produkty rozkladu pri správnom zaobchádzaní.

10.5 Ďalšie informácie: -

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE :

11.1 Akútna toxicita:

- LD₅₀,orálne, potkan (mg.kg⁻¹): 6000-13000

- LD₅₀,dermálne, potkan (mg.kg⁻¹): >2000

- LC_{inhalačne}, potkan(mg.kg⁻¹):

11.2 Ďalšie účinky:

Subchronická – chronická toxicita:

Senzibilizácia:

Karcinogenita:

Podľa dlhodobých testov na zvieratách nemá karcinogénne vlastnosti.

Mutagenita:

Podľa testov na zvieratách nemá mutagénne vlastnosti.

Toxicita pre reprodukciu:

-

Ďalšie údaje:

Skúsenosti u človeka:

Menšie dávky:

- bezvedomie

- poškodenie obličiek

- poškodenie centrálnej nervovej sústavy

Podľa testov na zvieratách:

Po dlhodobom podávaní ethylenglykolu poškodenie obličiek a pečene, ukladanie solí vápníka v tkanive.

Niektoré štúdie (myši, potkany) preukázali škodlivý vplyv na plod po požití vysokých dávok. Tieto vplyvy sa neprejavili u králikov.

12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE :

12.1 Ekotoxicita

- LC₅₀, 96 hod., ryby (mg.l⁻¹): 18000-46000



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(v súlade so zákonom č.163/2001 Z.z.)

Dátum vydania:	1.5.2004	Strana: 5 / 6
Dátum revízie:	20.6.2006	Kód produktu:
Názov výrobku:	ANTIFREEZE EXTRA	



- EC₅₀, 48 hod., dafnie (mg.l⁻¹): 46000-51000

- IC₅₀, 96 hod., riasy (mg.l⁻¹) 9500-13000

2.2 Pohyblivosť: Nevylievajte do kanalizácie, tunelov a vodných tokov.
Nevypúšťajte do životného prostredia.

12.3 Perzistencia(stálosť) a rozložiteľnosť:

12.4 Bioakumulačný potenciál:

12.5 Ďalšie nepriaznivé účinky: Nemá dlhodobý nevratný vplyv na životné prostredie. Materiál je snadno odbúrateľný : log Pow < 3,0

13. INFORMÁCIE O ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1 Materiál/prípravok/zvyšky: Odpad produktu a obalu prenechajte oprávneným firmám podľa platnej legislatívy o odpadoch.

13.2 Odporúčaný spôsob zhodnocovania : Nezašpinené obaly je možné recyklovať
Obaly, ktoré nie je možné recyklovať je potrebné zlikvidovať ako ich obsah.

13.3 Odporúčaný spôsob zneškodňovania : Nezneškodňujte výrobok nový alebo už použitý, vypúšťaním do kanalizácie, odpadov alebo vodných tokov.

Zneškodnite bezpečným spôsobom podľa platných predpisov.
Veľké množstvá produktu odveďte do firmy alebo do spaľovne, oprávnenej k zneškodneniu.

Odstráňte zvyšok produktu do vhodných kontajnerov.

14. INFORMÁCIE O PREPRAVE A DOPRAVE:

Výrobok nie je klasifikovaný ako nebezpečný z hľadiska prepravy (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA).

15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE:

Klasifikácia v zmysle Zákona 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch . Informácie uvedené na etike :
Výstražný symbol nebezpečnosti:

Xn Škodlivý



R-vety: R22 Škodlivý po požití.

S-vety: S2 Uchovávejte mimo dosahu detí.

15.2 Ostatné ustanovenia (zákony a nariadenia):

Zákon NR SR č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a prípravkoch, a v znení neskorších predpisov.

Zákon NR SR č. 223/2001 o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zmien a doplnkov.

Výhláška MH SR č. 515/2001 o podrobnostiach o obsahu karty bezpečnostných údajov.

Výhláška MŽP SR č. 283/2001 o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch v znení zmien a doplnkov.

Výhláška MŽP SR č. 284/2001, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, v znení zmien a doplnkov.

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci



Agip Slovensko

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(v súlade so zákonom č.163/2001 Z.z.)

Dátum vydania:	1.5.2004	Strana: 6 / 6
Dátum revízie:	20.6.2006	Kód produktu:
Názov výrobku:	ANTIFREEZE EXTRA	

Nariadenie vlády SR č. 356/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénym faktorom pri práci

Vyhláška MH SR č. 67/2002, ktorou sa vydáva zoznam vybraných chemických látok a vybraných chemických prípravkov, ktorých uvedenie na trh a používanie je obmedzené alebo zakázané, v znení zmien a doplnkov.

Vyhláška MV SR č. 94/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú technické požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavieb.

Vyhláška MV SR č. 96/2004, ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov.

16. ĎALŠIE INFORMÁCIE:

Plné znenie použitých R-viet:

R22 Škodlivý po požití.

Informácie v tomto bezpečnostnom liste sú spracované ako správne a úplne podľa najlepších dostupných znalostí. Sú spracované v dobrej viere, ale bez záruky. Rôzne faktory môžu ovplyvňovať vlastnosti v konkrétnych podmienkach. Je na zodpovednosti užívateľa produktu, aby posúdil správnosť informácií pri konkrétnej aplikácii.